EN DE FR ES PT RO GR RU IT PL

Zilan®

Ceramic Heater

ZLN2021

INSTRUCTION MANUAL



1800 Watt

220-240 Volt

50Hz

www.zilan.com.tr

Model identifier / Identyfikator modelu:			ZLN2021			
Item / Parametr	**Symbol**	**Value** / Wartość	**Unit** / Jednostka		**Item** / Parametr	**Unit** / Jednostka
Heat output / Moc cieplna					**Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)** / Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)	
Nominal heat output / Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1,50	kW		**manual heat charge control, with integrated thermostat** / ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	N/A
Minimum heat output (indicative) / Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0	kW		**manual heat charge control with room and /oroutdoor temperature feedback** / ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	N/A
Maximum continuous heat output / Maksymalna stała moc cieplna	$Pmax,c$	1,50	kW		**electronic heat charge control with room and /or outdoor temperature feedback** / elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	N/A
Auxiliary electricity consumption / Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne					**fan assisted heat output** / moc cieplna regulowana wentylatorem	N/A
At nominal heat output / Przy nominalnej mocy cieplnej	el_{max}	N/A	kW		**Type of heat output/room temperature control (select one)** / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
At minimum heat output / Przy minimalnej mocy cieplnej	el_{min}	N/A	kW		**single stage heat output and no room temperature control** / jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
In standby mode / W trybie czuwania	el_{SB}	0	kW		**two or more manual stages, no room temperature control** / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	[no]
					with mechanic thermostat room temperature control / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[no]
					with electronic room temperature control / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	[yes]
					electronic room temperature control plus day timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	[no]
					electronic room temperature control plus week timer / elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	[no]
					Other control options (multiple selections possible) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
					room temperature control, with presence detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[no]
					room temperature control, with open window detection / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[no]
					with distance control option / z regulacją na odległość	[no]
					with adaptive start control / z adaptacyjną regulacją startu	[no]
					with working time limitation / z ograniczeniem czasu pracy	[no]
					with black bulb sensor / z czujnikiem ciepła promieniowania	[no]
Contact / Dane teleadresowe			Zilan Ev Gereçleri SAN. TİC. A.Ş ISTANBUL/TURKEY			

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

This product is suitable only for occasional use or for use in well insulated rooms.

Dieses Produkt ist nur für den gelegentlichen Gebrauch oder für die Verwendung in gut isolierten Räumen geeignet.

Ce produit ne convient que pour une utilisation occasionnelle ou pour une utilisation dans des pièces bien isolées.

Este producto es adecuado solo para uso ocasional o para uso en habitaciones bien aisladas.

Este produto é adequado apenas para uso ocasional ou para uso em salas bem isoladas.

Šis produktas tinka tik retkarčiais naudoti arba naudoti gerai izoliuotose patalpose.

Šis produkts ir piemērots tikai neregulārai lietošanai vai izmantošanai labi izolētās telpās.

See toode sobib ainult aeg-ajalt kasutamiseks või hästi soojustatud ruumides kasutamiseks.

Acest produs este recomandat doar pentru utilizare ocazională sau pentru utilizare în încăperi bine izolate.

Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za upotrebu u dobro izoliranim prostorijama.

Ez a termék csak alkalmi használatra vagy jól szigetelt helyiségekben való használatra alkalmas.

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για περιστασιακή χρήση ή για χρήση σε καλά μονωμένα δωμάτια.

Овој производ е погоден само за повремена употреба или за употреба во добро изолирани простории.

Tento výrobek je vhodný pouze pro příležitostné použití nebo pro použití v dobře izolovaných pokojích.

Этот продукт подходит только для случайного использования или для использования в хорошо изолированных помещениях.

Dit product is alleen geschikt voor incidenteel gebruik of voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes.

Izdelek je primeren samo za občasno uporabo ali za uporabo v dobro izoliranih prostorih.

Ovaj proizvod je pogodan samo za povremenu upotrebu ili za uporabu u dobro izoliranim prostorijama.

Tämä tuote sopii vain satunnaiseen käyttöön tai hyvin eristettyihin tiloihin.

Denna produkt är endast lämplig för tillfällig användning eller för användning i välisolerade rum.

Tento výrobok je vhodný len na príležitostné použitie alebo na použitie v dobre izolovaných miestnostiach.

Questo prodotto è adatto solo per uso occasionale o per l'uso in stanze ben isolate.

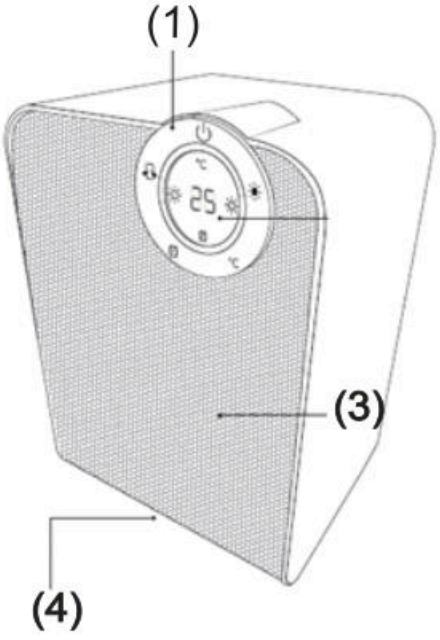
Овај производ је погодан само за повремену употребу или за употребу у добро изолираним просторијама.

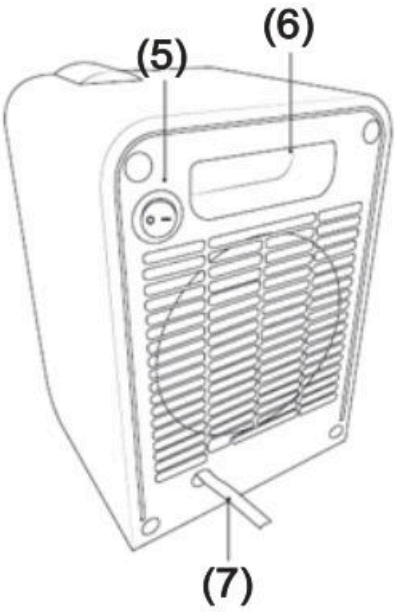
Dette produkt er kun egnet til lejlighedsvis brug eller til brug i velisolerede rum.

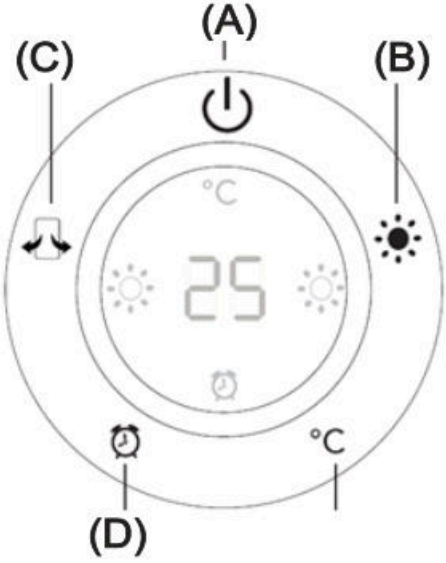
Цей виріб підходить тільки для випадкового використання або для використання у добре ізольованих приміщеннях.



GB	DO NOT COVER« INSCRIPTION IMPORTANCE The inscription on the device means that the device is not to be covered with clothing, blankets and other textile products which could cause ignition.
DE	NICHT ABDECKEN" - BESCHRIFTUNG WICHTIGKEIT Die Beschriftung auf dem Gerät bedeutet, dass das Gerät nicht mit Kleidungsstücken, Decken und anderen Textilien bedeckt werden darf, die eine Entzündung verursachen können.
FR	NE PAS COUVRIR" - IMPORTANCE DE L'INSCRIPTION L'inscription sur l'appareil signifie que l'appareil ne doit pas être recouvert de vêtements, couvertures ou autres produits textiles pouvant provoquer une inflammation.
ES	"NO CUBRIR": IMPORTANCIA DE LA INSCRIPCIÓN La inscripción en el dispositivo significa que el dispositivo no debe cubrirse con ropa, mantas y otros productos textiles que podrían causar una ignición.
PT	"NÃO COBRE" - IMPORTÂNCIA DA INSCRIÇÃO A inscrição no dispositivo significa que o dispositivo não deve ser coberto com roupas, cobertores e outros produtos têxteis que possam causar ignição.
LT	„NEGALIMA" - JRAŠYMAS SVARBU Įrašas ant prietaiso reiškia, kad prietaisas negali būti padengtas drabužiais, antklodėmis ir kitais tekstilės gaminiais, kurie gali sukelti uždegimą.
LV	"NEIZMANTOJIET" - UZRAKSTS UZ IERĪCES NOZĪMĒ, ka ierīce nav pārklāta ar apģērbu, segām un citiem tekstilizstrādājumiem, kas var izraisīt aizdegšanos.
EST	„ÄRGE KASUTADA" - SISSEJUHATUS TÄHELEPANU Seadmel olev pealiri tähendab, et seadet ei tohi kanda riidest, tekke- ega muid tekstiiltooteid, mis võiksid põhjustada süttimist.
HU	„NE HASZNÁLJON" - FELHASZNÁLÁSI FONTOSSÁG A készüléken feltirata azt jelenti, hogy a készüléket nem borítja ruházat, takaró és egyéb textilterméket, amelyek gyulladást okozhatnak.
BS	"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPOMENA ZNAČAJ Natpis na uređaju znači da se uređaj ne smije prekriti odjećom, dekama i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.
RO	"NU ÎNTREȚI" - IMPORTANTĂ INSCRIPȚIE Inscripția pe dispozitiv înseamnă că dispozitivul nu trebuie acoperit cu îmbrăcăminte, pături și alte produse textile care ar putea provoca aprinderea.
CZ	NEKLIDUJTE" - DŮLEŽITÉ NÁPRAVY Nápis na zařízení znamená, že zařízení nesmí být pokryté oděvy, přikrývkami a jinými z textilními výrobky, které by mohly způsobit vznícení.
RU	«НЕ ПОКРЫВАЙТЕ» - ВНИМАНИЕ НАДПИСЬ Надпись на устройстве означает, что устройство не должно быть покрыто одеждой, одеялами и другими текстильными изделиями, которые могут вызвать возгорание.
GR	"ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ" - ΕΓΓΡΑΦΗ Σημασία Η επιγραφή στη συσκευή σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να καλύπτεται με ρούχα, κουβέρτες και άλλα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάβλεξη.
MK	"НЕ ПОВРЗАНИ" - ВАЖНОСТ ЗА НАПРЕДУВАЊЕ Натпис на уредот значи дека уредот не треба да се покрива со облека, ќебиња и други текстилни производи што може да предизвикаат палење.
NL	"DO NOT covers" - opschrift BELANG De inscriptie op het apparaat betekent dat het apparaat niet te worden bedekt met kleding, dekens en andere textielproducten die ontbranding kan veroorzaken.
SL	Ne pokrivajte - NAPISNI POMEMBNI napis Napis na napravi pomeni, da naprave ne prekrivajte z oblačili, odejami in drugimi tekstilnimi izdelki, ki bi lahko povzročili vžig.
FI	"ÄLÄ KÄÄNTÄ" - KUVAUS TÄRKEÄÄ Laitteen merkintä tarkoittaa, että laitetta ei saa peittää vaatteilla, peitteillä ja muilla tekstiilituotteilla, jotka voivat aiheuttaa syttymistä.
PL	OSTRZEŻENIE: W celu uniknięcia przegrzania – nie przykrywać ogrzewacza.
IT	"Non coprire" - ISCRIZIONE IMPORTANZA L'iscrizione sul dispositivo significa che il dispositivo non deve essere coperta con vestiti, coperte e altri prodotti tessili che potrebbero causare l'accensione.
HR	"NEMOJTE POKLOPITI" - NAPISI VAŽNOST Natpis na uređaju znači da uređaj ne smije biti prekriven odjećom, pokrivačima i drugim tekstilnim proizvodima koji bi mogli izazvati paljenje.
SV	"INTE SKYDD" - INSCRIPTION IMPORTANCE Inskriften på enheten innebär att enheten inte ska täckas med kläder, filtar och andra textilprodukter som kan orsaka tändning.
DK	"DÆKK IKKE" - INSCRIPTION IMPORTANCE Indskriften på enheden betyder, at enheden ikke skal være dækket af tøj, tæpper og andre tekstilvarer, der kan forårsage tænding.
UA	"НЕ ПОКРИТТЯ" - ВАЖЛИВІСТЬ ВІДЗНАЧЕННЯ Напис на пристрої означає, що пристрій не повинен бути покритий одягом, ковдрами та іншими текстильними виробами, які можуть викликати займання.
SR	"НЕМОЈТЕ ПОКЛОПИТИ" - НАПОМЕНА ЗНАЧАЈ Натпис на уређају значи да уређај не треба да буде прекривен одећом, ћебадима и другим текстилним производима који могу изазвати паљење.
SK	"NEZAPÍŇAJTE" - DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE Nápis na prístroji znamená, že zariadenie by nemalo byť pokryté oblečením, prikrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť zapálenie.


(1)
(3)
(4)


(5)
(6)
(7)


(A)
(B)
(C)
(D)
°C
25
°C


(F)
(G)
(H)
(I)
°C
25
°C

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3.The applicable voltage is 220-240V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.

4.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

5.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

6.After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!

7.Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

8.Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.

9.Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

10.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.

11.Never use the product close to combustibles.

12.Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.

13.Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

14.In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.



15.Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtube, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, because water proximity presents risk, even if the device is turned off.
17. Do not allow the device or power adaptor to wet. If the device falls into water, immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.
18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.
19. Place the fan heater only on flat, stable surface
20.Always turn the fan heater off and set the thermostat dial to minimum before removin the power plug from the socket.
21.Never use the fan heater in high humidity rooms – bathroom, shower room, swimming pools etc. The humidity can cause short circuit, and effect in damaging the device.
22.The operating fan heater needs to be under supervision and in sight all the time. If you are leaving the room with the fan heater, always turn the fan heater off. If the fan heater is not used, the power plug has to be removed from the power outlet.
23.Do not connect the fan heater to the automatic switching device, for example temperature controlling device or time switch.
24.Flammable materials, for example furniture, bedclothes, paper, clothes, curtains should be kept at least one meter from the fan heater.
25.Do not cover the device or put any objects on it while it is operating. Do not use the device to dry clothes.
26.The power cord should not be placed above the fan heater, and it should not touch or be placed near hot surfaces of the fan heater. Do not place the fan heater directly under the power outlet.
27.The heating surfaces can heat to a temperature of 60 °C or higher. The fan heater should be in a place that children and animals do not have access to.
28.The device is not intended to be installed or used in vehicles.
29.Some parts inside the device can be hot or cause sparking. Do not use the fan heater in places, where gasoline, paints or other flammable materials are used or stored.

PRODUCT DESCRIPTION: LED CERAMIC FAN HEATER

1. Control Panel
2. Digital display
3. Heat outlet
4. Tip-over switch (located on the base)
5. Power switch
6. Carry handle
7. Power cord

CONTROL PANEL

A. ON/OFF / Standby Mode button
B. Heat button
C. Oscillation button
D. Timer button
E. Temperature adjustment button
F. Low heat 900W icon
G. High heat level 1800W icon
I. Desired temperature level icon
H. Timer activation icon

USSING THE DEVICE
1. Once the power switch (5) on the rear of the device has been switched on, use the On/Off switch (A) to power on the device. Once pressed the other functions will be activated.
2. By pressing the heating button (B) once will activate low heating level, the display will light up icon (F). By pressing a second time will activate high heating level, the display will light up icon (G). When pressed the heating button (B) a third time heat mode will be switched off.
3. By pressing the temperature adjustment button (E) the desired temperature can by adjusted in range 10-35°C. Desired temperature level will be shown on the display by icon (H). To decrease temperature press the temperature adjustment (E) button too. When desired room temperature would be achieved the device will stop heating. The device will blow air with a temperature close to the content of the ambient temperature.
4. By pressing the timer button (D) chose desired time operation from 1 to 8 hours. Display will light up the icon (I). When the time has elapsed the device will power off.
5. By pressing the oscillation button (C) - keep it longer time - to activate left – right direction oscillation, to deactivate press again.
6. After operation, press the On/Off switch (A), the device will cool down automatically and switch off after 30 seconds.

SAFETY PORTECTION
1. OVER TIP SWITCH Your heater is designed to automatically shut the heater off when tipped forward or backward. The unit will automatically turn on once it is returned to its normal upright position. Do not use on thick and long pile carpets, as the heater may not work, due the tip over switch not been activated.
2. OVERHEAT PROTECTION In the event of abnormal overheating, a safety device shuts down the appliance automatically. After a short cooling down phase, the appliance is ready for use again. If you still notice the same defect as above mentioned, remove the plug from the socket and consult your authorized dealer to your after-sales service department.

WARNING: During use, do not touch or cover the air inlet and air outlet.

CLEANING AND MAINTENANCE
1. Make sure the fan heater is not hot.
2. Before cleaning the device remove the plug from the electrical socket.
3. Keep the air inlet and outlet openings clean. Do not allow dust to collect on the openings.

4. Clean the housing using only dry or moist cloth.
5. Do not immerse the device in water!

TECHNICAL DATA
Voltage: 220-240V ~50Hz
Power: 1800W

This device is made in class II insulation and does not require grounding.
The device is compliant with the requirements of the following standards:
The Low Voltage Standard (LVD)
Electromagnetic compatibility (EMC)
The product is CE marked on the nameplate



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1.Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

2.Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

3.Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V ~50Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4.Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5.WARNHINWEIS: Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Trennen Sie den Stecker von der Steckdose vor der Reinigung oder nach der beendeten Nutzung des Gerätes, halten Sie die Steckdose dabei fest. Ziehen Sie NICHT am Kabel.

7.Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8.Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9.Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10.Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.
11.Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.
12.Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.
13.Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
14.Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.



15. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B.: unter der Dusche, in der Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.
16. Sollte das Gerät im Badezimmer verwendet werden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
17. Lassen Sie das Gerät oder den Stromadapter nicht nass werden. Sollte das Gerät einmal doch ins Wasser fallen, ziehen Sie den Stecker oder Stromadapter sofort aus der Steckdose. Tauchen Sie die Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an Netzstrom angeschlossen ist. Lasse Sie das Gerät in einem solchen Fall vor dem nächsten Gebrauch zuerst von einem Fachelektriker überprüfen.
18.Fassen Sie das Gerät, oder den Adapter niemals mit nassen Händen an.
19. Das Gerät auf einem flachen, stabilen Boden aufstellen.
20 Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, schalten Sie den Thermoventilator aus und stellen Sie den Thermostat-Drehknopf auf die Mindestposition ein.
21. Man soll den Thermoventilator in feuchten Räumen - Badezimmer, Brausen, Schwimmbäder usw. nicht benutzen. Die Feuchtigkeit kann einen Kurzschluss verursachen und zur Beschädigung des Gerätes führen.
22. Der in Betrieb genommene Thermoventilator muss unter ständiger Aufsicht und in Sichtweite sein. Schalten Sie immer den arbeitenden Thermoventilator ab, wenn Sie den Raum, wo er steht, verlassen Ziehen Sie immer den Stecker vom Netz, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
23. Schließen Sie niemals den Thermoventilator an eine automatische Ausschaltungsvorrichtung, z.B. an einen Thermoabschalter oder Zeitschalter.
24. Halten Sie die leicht entzündbaren Materialien wie Möbel, Papier, Kleidung, Vorhänge usw. mindestens 1 Meter vom Thermoventilator entfernt.
25. Während des Betriebs das Gerät nicht abdecken und keine Gegenstände hinlegen. Das Gerät nicht zwecks dem Trocknen von Kleidungsstücken zu gebrauchen.
26. Die Speiseleitung darf oberhalb des Thermoventilators nicht geführt werden, sowie an seine heißen Oberflächen berühren und in der Nähe von ihnen liegen. Der Thermoventilator darf unterhalb der Steckbüchse nicht gestellt werden.
27. Die Heizoberflächen können bis über +60 °C erhitzt werden. Man soll den Zugang zum Thermoventilator den Kindern und Tieren nicht zulassen.
28. Das Gerät darf nicht in Fahrzeugen installiert und verwendet werden.
29. Im Innenraum des Gerätes befinden sich Teile, die heiß werden oder das Funken verursachen können. Der Thermoventilator darf nicht Räumen eingeschaltet werden, wo solche Materialien wie Benzin, Farben oder sonstige leicht entzündbaren Substanzen verwendet oder verwahrt werden.

DE

PRODUKTBESCHREIBUNG: LED CERAMIC FAN HEATER
1. Systemsteuerung
2. Digitalanzeige
3. Wärmeabgabe
4. Kippschalter (an der Basis)
5. Netzschalter
6. Tragegriff
7. Netzkabel

SCHALTTAFEL
A. EIN / AUS / Standby-Modus-Taste
B. Heiztaste
C. Oszillationstaste
D. Timer-Taste
E. Temperatureinstellungstaste
F. 900W-Symbol für niedrige Hitze

G. Symbol für hohe Wärmestufe 1800 W
H. Timer-Aktivierungssymbol
I. Symbol für die gewünschte Temperaturstufe

VERWENDUNG DES GERÄTS
1. Nachdem der Netzschalter (5) auf der Rückseite des Geräts eingeschaltet wurde, schalten Sie das Gerät mit dem Ein / Aus-Schalter (A) ein. Nach dem Drücken werden die anderen Funktionen aktiviert.
2. Durch einmaliges Drücken der Heiztaste (B) wird die niedrige Heizstufe aktiviert. Das Display leuchtet auf (F). Wenn Sie ein zweites Mal drücken, wird die hohe Heizstufe aktiviert. Das Display leuchtet auf (G). Durch Drücken der Heiztaste (B) wird ein dritter Heizmodus ausgeschaltet.
3. Durch Drücken der Temperatureinstelltaste (E) kann die gewünschte Temperatur im Bereich von 10-35 ° C eingestellt werden. Das gewünschte Temperaturniveau wird auf dem Display durch das Symbol (H) angezeigt. Um die Temperatur zu senken, drücken Sie auch die Temperatureinstellungstaste (E). Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, hört das Gerät auf zu heizen. Das Gerät bläst Luft mit einer Temperatur, die nahe am Inhalt der Umgebungstemperatur liegt.
4. Wählen Sie durch Drücken der Timer-Taste (D) den gewünschten Zeitbetrieb von 1 bis 8 Stunden. Auf dem Display leuchtet das Symbol (I) auf. Nach Ablauf der Zeit wird das Gerät ausgeschaltet.
5. Drücken Sie die Oszillationstaste (C) - halten Sie sie länger -, um die Oszillation in der linken und rechten Richtung zu aktivieren und die Taste erneut zu deaktivieren.
6. Drücken Sie nach dem Betrieb den Ein / Aus-Schalter (A). Das Gerät kühlt automatisch ab und schaltet sich nach 30 Sekunden aus.

SICHERHEITSPORTEKTION
1. OVER TIP SWITCH Ihre Heizung ist so ausgelegt, dass sie die Heizung automatisch abschaltet, wenn sie vorwärts oder rückwärts gekippt wird. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald es wieder in seiner normalen aufrechten Position ist. Nicht auf dicken und langflorigen Teppichen verwenden, da die Heizung möglicherweise nicht funktioniert, da der Kippschalter nicht aktiviert wurde.
2. ÜBERHITZUNGSSCHUTZ Bei abnormaler Überhitzung schaltet eine Sicherheitsvorrichtung das Gerät automatisch ab. Nach einer kurzen Abkühlphase ist das Gerät wieder betriebsbereit. Wenn Sie immer noch den gleichen Defekt wie oben feststellen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler bei Ihrer Kundendienstabteilung.

WARNUNG: Berühren oder bedecken Sie während des Gebrauchs nicht den Lufteinlass und den Lufteinlass.

REINIGUNG UND WARTUNG
1. Vergewissern Sie sich, dass der Thermoventilator nicht heiß ist.
2. Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose herausziehen.
3. Halten Sie die Ein- und Auslauföffnungen sauber. Lassen Sie nicht zu, dass der Staub sich auf ihnen ablagert.
4. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
5. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein!

TECHNISCHE DATEN
Spannung: 220-240V ~50Hz
Leistung: 1800W

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert. Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend.
Elektrische Niedrigspannungsgeräte (LVD)
Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)
Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll** rausgeworfen werden!!

CONSIGNES DE SECURITE. INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.
LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent.

1.Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabriquant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2.L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3.L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~50Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4.Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5.AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérant à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6.Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7.Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8.Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9.Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelqu'autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11.Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12.Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13.Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14.Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut

contacter un électricien spécialisé.



15. Il est interdit d'utiliser l'appareil près de l'eau, p. ex. : sous la douche, dans la baignoire ni dans un lavabo plein d'eau.
16. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bain, après son utilisation il faut sortir la fiche de courant de la prise de courant car la proximité de l'eau constitue un danger même quand l'appareil est éteint.
17. Ne pas permettre que l'appareil ou l'alimenteur entrent en contact avec de l'eau. Dans le cas où l'appareil tombe dans l'eau, il faut immédiatement sortir la fiche de courant ou l'alimenteur de la prise de courant. Il est interdit de mettre les mains dans l'eau quand l'appareil est branché au réseau d'alimentation. Avant sa nouvelle utilisation, l'appareil doit être vérifié par un électricien qualifié.
18. il est interdit de toucher l'appareil ou l'alimenteur avec des mains mouillées.
19. Ne placer le ventilateur chauffant que sur une surface plane et stable.
20. Avant de retirer la fiche de la prise électrique, éteindre toujours le ventilateur et régler le sélecteur rotatif du thermostat en position minimum.
21. Ne pas utiliser le ventilateur chauffant dans des pièces où le taux d'humidité de l'air est très élevé, comme dans la salle de bains, de douches ou au sein d'une piscine. L'humidité peut provoquer un court-circuit et endommager l'appareil.
22. Le ventilateur thermique doit être constamment surveillée et visible lorsqu'il est en marche. Eteindre toujours l'appareil en quittant la pièce où il fonctionne. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
23. Ne pas brancher le ventilateur sur un dispositif de mise en arrêt automatique, p. ex. un appareil de contrôle thermique ou un interrupteur programmable.
24. Tenir les matériaux inflammables tels que les meubles, les draps, le papier, les vêtements, les rideaux etc. à une distance d'au moins un mètre du ventilateur.
25. Ne pas couvrir l'appareil ni poser dessus d'objets lorsqu'il est en marche. Ne pas utiliser l'appareil pour sécher le linge.
26. Le cordon d'alimentation peut être disposé au dessus du ventilateur mais il ne doit pas toucher ou être à proximité des surfaces chaudes de l'appareil. Ne pas placer le ventilateur chauffant au pied d'une prise électrique.
27. Les surfaces chauffantes peuvent atteindre une température supérieure à 60°C. Le ventilateur thermique doit se trouver dans un endroit inaccessible aux enfants et aux animaux.
28. Il ne peut être installé ni utilisé dans des véhicules.
29. A l'intérieur de l'appareil il y a des pièces susceptibles d'être très chaudes ou de faire des étincelles. Ne pas allumer l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés des matériaux comme l'essence, les peintures ou toute autre substance inflammable.

DESCRIPTION DU PRODUIT: CHAUFFE-VENTILATEUR LED EN CÉRAMIQUE

1. Panneau de configuration
2. Affichage numérique
3. Sortie de chaleur
4. Interrupteur de basculement (situé sur la base)
5. Interrupteur d'alimentation
6. Poignée de transport
7. Cordon d'alimentation

PANNEAU DE CONFIGURATION

A. Touche ON / OFF / Mode veille
B. Touche Heat
C. Touche d'oscillation
D. Touche de minuterie
E. Bouton de réglage de la température
F. Icône de chaleur faible 900 W
G. Icône de niveau de chaleur élevé 1800 W
I. Icône de niveau de température souhaité
Icône d'activation de la minuterie

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Une fois l'interrupteur d'alimentation (5) à l'arrière de l'appareil allumé, utilisez l'interrupteur marche / arrêt (A) pour allumer l'appareil. Une fois pressé, les autres fonctions seront activées.
2. En appuyant une fois sur le bouton de chauffage (B), le niveau de chauffage bas sera activé, l'écran s'allumera (F). En appuyant une deuxième fois, le niveau de chauffage élevé sera activé, l'écran s'allumera (G). Lorsque vous appuyez sur le bouton de chauffage (B), un troisième mode de chauffage est désactivé.
3. En appuyant sur le bouton de réglage de la température (E), la température souhaitée peut être réglée dans une plage de 10 à 35 ° C. Le niveau de température souhaité sera affiché sur l'écran par l'icône (H). Pour diminuer la température, appuyez également sur le bouton de réglage de la température (E). Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, l'appareil arrête de chauffer. L'appareil soufflera de l'air à une température proche du contenu de la température ambiante.
4. En appuyant sur le bouton de la minuterie (D), choisissez le temps de fonctionnement souhaité de 1 à 8 heures. L'écran allumera l'icône (I). Une fois le temps écoulé, l'appareil s'éteint.
5. En appuyant sur le bouton d'oscillation (C) - maintenez-le plus longtemps - pour activer l'oscillation dans le sens gauche - droit, pour désactiver, appuyez à nouveau.
6. Après l'opération, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (A), l'appareil se refroidira automatiquement et s'éteindra après 30 secondes.

PORTECTION DE SÉCURITÉ

1. INTERRUPTEUR À BASCULEMENT Votre radiateur est conçu pour éteindre automatiquement le radiateur lorsqu'il est incliné vers l'avant ou vers l'arrière. L'appareil s'allumera automatiquement une fois qu'il sera revenu à sa position verticale normale. Ne pas utiliser sur des tapis à poils longs et épais, car le chauffage peut ne pas fonctionner, car l'interrupteur de basculement n'a pas été activé.
2. PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE En cas de surchauffe anormale, un dispositif de sécurité arrête automatiquement l'appareil. Après une courte phase de refroidissement, l'appareil est à nouveau prêt à l'emploi. Si vous constatez toujours le même défaut que celui mentionné ci-dessus, retirez la fiche de la prise et consultez votre revendeur agréé pour votre service après-vente.

AVERTISSEMENT: pendant l'utilisation, ne touchez pas et ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. S'assurer que le ventilateur thermique n'est pas chaud.
2. Avant de procéder au nettoyage, retirer la fiche de la prise électrique.
3. Maintenir les ouvertures d'entrée et de sortie d'air en état propre. Éviter que la poussière s'y dépose.
4. Pour nettoyer la coque de l'appareil, utiliser un chiffon sec ou légèrement humide.
5. Ne pas tremper l'appareil dans l'eau.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Tension : 220-240V~50Hz
Puissance : 1800W

L'appareil de lle classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.
L'appareil est conforme aux exigences des directives:
Appareil électrique basse tension (LVD)
Compatibilité électromagnétique (EMC)
Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO
POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1.Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2.El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~50Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5.ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentaleslimitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7.No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8.Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9.No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10.Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11.No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12.El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13.No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14.Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.



15. No use el aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera ni encima del lavabo con agua.
16. Si usa el aparato en el baño, al terminar, saque el cable del enchufe, porque la cercanía del agua supone un riesgo incluso cuando el aparato está apagado.
17. No permita que el aparato ni el cargador se mojen. Si el aparato cae en el agua, saque el cable del enchufe inmediatamente ó el cargador del enchufe de alimentación. No meta las manos en el agua, cuando el aparato está conectado a la red de alimentación. Antes de volver a usar el aparato, este debe ser comprobado por un especialista cualificado.
18. No coja el aparato ni el cargador con las manos mojadas.
19. El termoventilador debe ser situado sólo sobre una superficie plana y estable.
20. Antes de retirar el enchufe de la toma de corriente, no olvide apagar el termoventilador y girar el selector del termostato a la posición mínima.
21. No utilice el termoventilador en lugares con alta humedad tales como cuartos de baño, duchas, piscinas, etc. La humedad puede provocar un cortocircuito y dañar el dispositivo.
22. El termoventilador durante el trabajo todo el tiempo debe ser supervisado y debe estar al alcance de la vista. Al salir de la habitación en la que el termoventilador está funcionando, siempre debe apagarlo. Si el calentador no está funcionando, siempre debe desconectarlo de la toma de corriente.
23. No conecte el termoventilador al dispositivo de apagado automático, como dispositivo de control térmico o un temporizador.
24. Materiales inflamables, tales como muebles, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc. deben mantenerse a una distancia de al menos un metro del termoventilador.
25. No cubra el dispositivo durante el trabajo, ni coloque objetos encima de él. No utilice el dispositivo para secar ropa.
26. El cable de alimentación no se puede poner encima del termostato, no debe tocar ni estar cerca de las superficies calientes. No instale el termoventilador debajo de una toma de corriente.
27. Las superficies de calefacción pueden calentarse a temperaturas superiores a 60 °C. El termoventilador debe estar en un lugar fuera de alcance de niños y animales.
28. El dispositivo no se puede instalar ni utilizar en vehículos.
29. Dentro del dispositivo hay piezas que pueden estar calientes o causar chispas. No encienda el termoventilador en lugares donde se utilizan o almacenan materiales, tales como gasolina, pintura u otros materiales inflamables.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: CALENTADOR DE VENTILADOR CERÁMICO LED

1. Panel de control
2. Pantalla digital
3. Salida de calor
4. Interruptor de volcado (ubicado en la base)
5. Interruptor de encendido
6. Asa de transporte
7. cable de alimentación

PANEL DE CONTROL

A. Botón de encendido / apagado / modo de espera
B. Botón de calentamiento
C. Botón de oscilación
D. Botón del temporizador
E. Botón de ajuste de temperatura
F. Icono de bajo calor 900W
G. Icono de alto nivel de calor 1800W
I. Icono de nivel de temperatura deseado
H. Icono de activación del temporizador

USANDO EL DISPOSITIVO
1. Una vez que se ha encendido el interruptor de encendido (5) en la parte posterior del dispositivo, use el interruptor de encendido / apagado (A) para encender el dispositivo. Una vez presionadas, las otras funciones se activarán.
2. Al presionar el botón de calentamiento (B) una vez se activará el nivel de calentamiento bajo, la pantalla se iluminará con el icono (F). Al presionar una segunda vez se activará el alto nivel de calentamiento, la pantalla se iluminará con el ícono (G). Cuando se presiona el botón de calefacción (B), el modo de calefacción por tercera vez se apagará.
3. Al presionar el botón de ajuste de temperatura (E), la temperatura deseada se puede ajustar en un rango de 10-35 ° C. El nivel de temperatura deseado se mostrará en la pantalla mediante el icono (H). Para disminuir la temperatura, presione el botón de ajuste de temperatura (E) también. Cuando se alcance la temperatura ambiente deseada, el dispositivo dejará de calentar. El dispositivo soplará aire con una temperatura cercana al contenido de la temperatura ambiente.
4. Al presionar el botón del temporizador (D), elija la operación de tiempo deseada de 1 a 8 horas. La pantalla iluminará el ícono (I). Cuando haya transcurrido el tiempo, el dispositivo se apagará.
5. Al presionar el botón de oscilación (C) - manténgalo más tiempo - para activar la oscilación de dirección izquierda - derecha, para desactivar presione nuevamente.
6. Después de la operación, presione el interruptor de encendido / apagado (A), el dispositivo se enfriará automáticamente y se apagará después de 30 segundos.

PORCION DE SEGURIDAD
1. INTERRUPTOR SOBRE LA PUNTA Su calentador está diseñado para apagarlo automáticamente cuando se inclina hacia adelante o

hacia atrás. La unidad se encenderá automáticamente una vez que regrese a su posición vertical normal. No lo use en alfombras de pelo largo y grueso, ya que el calentador podría no funcionar debido a que el interruptor de volcado no se activó.
2. PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO En caso de sobrecalentamiento anormal, un dispositivo de seguridad apaga el aparato automáticamente. Después de una breve fase de enfriamiento, el aparato está listo para usar nuevamente. Si aún observa el mismo defecto mencionado anteriormente, retire el enchufe de la toma y consulte a su distribuidor autorizado a su departamento de servicio postventa.

ADVERTENCIA: Durante el uso, no toque ni cubra la entrada y la salida de aire.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
1. Asegúrese de que el termoventilador no esté caliente.
2. Antes de limpiar, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
3. Mantenga la entrada y salida limpia. No permita que el polvo deposite encima del depósito.
4. Para limpiar la carcasa, utilice un paño seco o ligeramente húmedo.
5. No sumerja el dispositivo en el agua.

FICHA TÉCNICA:
Voltaje: 220-240V ~50Hz
Potencia: 1800W

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:
Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)
Compatibilidad electromagnética (EMC)
Posee la marca CE en la placa nominal



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1.Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluidas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.

2.O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3.O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240V ~50Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.

4.Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5.ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6.Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.

7.Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).

8.Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituido por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.

9.Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.

O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."

10.O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de

cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
11.Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12.O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
13.Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
14.Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.



15. Não utilizar o moinho na proximidade de água p.ex.: no duche, banheira ou em cima do lavabo.
16. Caso o moinho seja utilizado na casa de banho, deve-se retirar a ficha da tomada porque a proximidade de água é perigosa mesmo estando o moinho desligado.
17. Evitar o contacto do moinho e da sua fonte de alimentação com água. Caso o moinho tenha contacto com água, deve-se retirar imediatamente a ficha ou a fonte de alimentação da tomada. É proibido pôr as mãos em água quando o moinho está ligado. Antes da utilização seguinte o moinho deve ser verificado por um electricista qualificado.
18. É proibido tocar o moinho e a fonte de alimentação com as mãos molhadas.
19. O presente termoventilador deve ser posto em superfícies planas e estáveis.
20. Antes de desconectar a ficha da tomada é necessário desligar o aparelho e ajustar o botão de regulação na posição mínima.
21. O termoventilador não pode ser utilizado em locais com grande humidade, ou seja, casas de banho, duches, piscinas, etc. A humidade pode causar um curto-circuito e danificaçáo do termoventilador.
22. Enquanto em operação o termoventilador deve ser constantemente observado. Ao sair dum local onde trabalha o termoventilador, deve-se desligá-lo. Retire sempre a ficha da tomada quando o termoventilador não trabalha.
23. Não conectar o termoventilador com um aparelho de desligação automático, p.ex.: aparelho de controlo térmico ou interruptor temporal.
24. Os materiais inflamáveis de tipo móveis, roupa de cama, roupa, cortinas, etc. devem ser mantidos afastados na distância de pelo menos 1 metro.
25. É proibido tapar o termoventilador durante o seu trabalho assim como de colocar quaisquer objetos na sua superfície. Não utilizar o termoventilador para secar a roupa.
26. O cabo de alimentação não pode ser colocado em cima do termoventilador, nem tocar ou ficar perto de superfícies quentes. Não colocar o termoventilador ao pé da tomada elétrica.
27. As superfícies de aquecimento podem atingir a temperatura superior a 60 °C. O termoventilador deve ser mantido afasto do alcance de crianças e animais.
28. O presente aparelho não pde ser instalado nem utilizado em veículos.
29. No interior do termoventilador encontram-se elementos que possam estar quentes ou causar faíscas. É proibido ligar o termoventilador em locais nos quais se utilizam ou armazenam tais materiais como: gasolina, tintas ou outras substâncias inflamáveis.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO: AQUECEDOR DE VENTILADOR DE CERÂMICA LED

1. Painel de controle
2. Display digital
3. Saída de calor
4. Interruptor basculante (localizado na base)
5. Botão liga / desliga
6. Alça de transporte
7. cabo de alimentação

PT

PAINEL DE CONTROLE

A. Botão ON / OFF / Modo de espera
B. Botão Heat
C. Botão de oscilação
D. Botão do temporizador
E. Botão de ajuste de temperatura
F. Ícone de baixa temperatura 900W
G. Ícone de alto nível de calor 1800W
I. Ícone de nível de temperatura desejado
H. Ícone de ativação do timer

USANDO O DISPOSITIVO

1. Depois de ligar o interruptor (5) na parte traseira do dispositivo, use o interruptor On / Off (A) para ligar o dispositivo. Uma vez pressionadas, as outras funções serão ativadas.
2. Ao pressionar o botão de aquecimento (B) uma vez para ativar o baixo nível de aquecimento, o visor acenderá o ícone (F). Pressionando uma segunda vez ativará o alto nível de aquecimento, o display acenderá o ícone (G). Quando pressionado o botão de aquecimento (B), o terceiro modo de aquecimento será desativado.
3. Pressionando o botão de ajuste da temperatura (E), a temperatura desejada pode ser ajustada na faixa de 10 a 35 ° C. O nível de temperatura desejado será mostrado no visor pelo ícone (H). Para diminuir a temperatura, pressione também o botão de ajuste da temperatura (E). Quando a temperatura ambiente desejada for atingida, o dispositivo interromperá o aquecimento. O dispositivo soprará ar com uma temperatura próxima ao conteúdo da temperatura ambiente.
4. Pressionando o botão do temporizador (D), a operação do tempo desejado é de 1 a 8 horas. O visor acenderá o ícone (I). Quando o tempo terminar, o dispositivo será desligado.
5. Pressionando o botão de oscilação (C) - mantenha-o mais tempo - para ativar a oscilação da direção esquerda - direita, para desativar a pressão novamente.
6. Após a operação, pressione o botão Liga / Desliga (A), o dispositivo esfria automaticamente e desliga após 30 segundos.

PORTAÇÃO DE SEGURANÇA

1. INTERRUPTOR SOBRE A PONTA O aquecedor foi projetado para desligá-lo automaticamente quando inclinado para frente ou para trás. A unidade ligará automaticamente assim que retornar à sua posição vertical normal. Não use em carpetes grossas e longas, pois o aquecedor pode não funcionar, pois o interruptor de tombamento não foi ativado.
2. PROTEÇÃO DE SOBREAQUECIMENTO No caso de superaquecimento anormal, um dispositivo de segurança desliga o aparelho automaticamente. Após uma curta fase de resfriamento, o aparelho está pronto para uso novamente. Se você ainda observar o mesmo defeito mencionado acima, remova o plugue da tomada e consulte o seu revendedor autorizado para o departamento de serviço pós-venda.

AVISO: Durante o uso, não toque nem cubra a entrada e saída de ar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Assegure-se de que o termoventilador não está quente.
2. Antes de iniciar a limpeza, retirar a ficha do cabo de alimentação da tomada.
3. Mantenha os buracos de entrada e saída de ar limpos. Evite a acumulação de pó nos mesmos.
4. Para limpar o revestimento utilize um tecido seco ou húmido.
5. Não imergir o termoventilador em água!

DADOS TÉCNICOS

Voltagem: 220-240V ~50Hz
Potência: 1800W

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra. Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:
Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)
Compatibilidade eletromagnética (EMC)
Produto com símbolo CE na placa de características.



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

INSTRUCŢIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANŢA DE UTILIZARE CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PĂSTRAŢI PENTRU VIITOR

1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiţi manualul de instrucţiuni şi urmaţi instrucţiunile conţinute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinaţia sau deservirea incorectă a acestuia.
2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiţi acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiţi acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3."Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240V ~50Hz. În vederea măririi siguranţei beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în acelaşi timp mai multe aparate electrice."
4.Trebuie să fiţi foarte precauţi în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteţi copiilor să se joace cu dispozitivul şi nu permiteţi folosirea acestuia de către copii şi persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5.AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani şi mai mari, de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale şi mentale limitate şi de către persoane fără experienţă şi care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranţă şi cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curăţarea şi conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceştia au depăşit vârsta de 8 ani şi aceste activităţi sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
6.Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateţi ştecherul din priza de alimentare cu curent electric şi ţineţi priza cu mâna. NU trageţi de cablul de alimentare.
7.Nu scufundaţi cablul, ştecherul şi nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneţi echipamentul la acţiunile condiţiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) şi nici nu îl folosiţi în condiţii de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
8.Periodic trebuie să verificaţi starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
9.Nu folosiţi dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcţionează corect. Nu reparaţi singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteţi către un service pentru ca acesta să fie verificat şi în caz de nevoie reparat. Toate reparaţiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizaţie. Reparaţia care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
10.Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafaţă stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, aşa cum ar fi: aragazul electric şi cel pe gaz etc.
11.Nu folosiţi dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12.Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafeţele fierbinţi.
13.Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit şi nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.
14.Pentru a asigura o protecţie suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferenţial (RCD) cu curent alternativ diferenţial care nu va depăşi 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresaţi unui electrician specialist.



15. Este interzisă folosirea acestui aparat în apropierea surselor de apă de ex:. sub duş, în cadă sau deasupra lavoarului cu apă.

16. Dacă aparatul este utilizat în baie, după utilizarea acestuia, scoateți ștecherul din priză, deoarece apropierea de apă prezintă un risc, chiar și atunci când aparatul este oprit.
17. Nu permiteți udarea aparatului şi nici a alimentatorului. Dacă aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul sau adaptorul din priză. Nu introduceți mâna în apă atunci când aparatul este conectat în rețea. Înainte de reutilizare trebuie să fie verificat de către un electrician calificat.
18. Nu țineți aparatul sau adaptorul cu mâinile ude.
19. Termoventilatorul poate fi amplasat numai pe o suprafaţă plană şi stabilă
20. Înainte de a scoate ștecherul din priză, întotdeauna opriți termoventilatorul și rotiți butonul termostatului în poziția minimă.
21. Nu folosiți termoventilatorul în încăperi cu umiditate ridicată - băi, duşuri, piscine, etc. Umiditatea poate provoca scurtcircuit sau defecțiune.
22. Termoventilatorul în stare de funcţionare întotdeauna şi trebuie să fie sub supravegherea şi la vedere. În momentul ieşirii din încăperea în care funcționează termoventilatorul acesta întotdeauna trebuie oprit. Dacă termoventilatorul nu funcționează întotdeauna scoateți ştecherul din priză.

23. Nu conectați termoventilatorul la echipamente automate de comutare, de ex. dispozitivele de control termic sau timer.
24. Materialele inflamabile de ex. mobilierul, lenjeria de pat, hârtia, haine, perdele, etc. trebuie amplasate o distanță de cel puțin un metru de termoventilator.
25. Nu se permite acoperirea dispozitivului atunci cînd acesta se află în stare de funcţionare şi nici nu se permite amplasarea pe acesta a diferitelor obiecte. Nu folosiți aparatul pentru uscarea hainelor.
26. Cablul de alimentare cu curent electric nu poate fi amplasat deasupra termoventilatorului şi nici nu trebuie să atingă sau să se găsească în apropierea suprafeţelor fierbinţi. Nu aşezați termoventilatorul sub priză.
27. Suprafeţele de încălzire se pot încălzi până la o temperatură de peste 60 ° C Termoventilatorul ar trebui să fie amplasat într-un astfel loc în care copiii și animalele nu au avut acces.

28. Aparatul nu poate fi instalat sau utilizat în vehicule.
29. În interiorul aparatului există părți care pot fi fierbinți, sau pot provoca scântei. Nu porniți termoventilatorul în locurile în care sunt utilizate sau depozitate materiale, cum ar fi benzină, vopsea, sau alte substanțe inflamabile.

DESCRIEREA PRODUSULUI: încălzitor ventilator CERAMIC cu LED
1. Panou de control
2. Afișaj digital
3. Ieșire de căldură
4. Comutator basculant (situat pe bază)
5. Comutatorul de alimentare
6. Transportați mânerul
7. Cablul de alimentare

PANOU DE CONTROL
A. Buton pornit / oprit / modul standby
B. buton de încălzire
C. Buton de oscilare
D. Buton cronometru
E. Buton de reglare a temperaturii
F. pictogramă 900W căldură scăzută
G. Pictograma nivelului ridicat de căldură 1800W
I. Pictograma nivelului dorit al. temperaturii
H. Pictograma de activare a cronometrului

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI
1. După ce comutatorul de alimentare (5) din spatele dispozitivului a fost pornit, utilizați comutatorul On / Off (A) pentru a porni dispozitivul. Odată apăsat, celelalte funcții vor fi activate.
2. Apăsând butonul de încălzire (B) odată ce va activa un nivel scăzut de încălzire, pe afișaj se va aprinde pictograma (F). Apăsând a doua oară va activa un nivel ridicat de încălzire, pe afișaj se va aprinde pictograma (G). Când apăsați butonul de încălzire (B), un modul de căldură a treia oară va fi oprit.
3. Prin apăsarea butonului de reglare a temperaturii (E), temperatura dorită poate fi reglată în intervalul 10-35 ° C. Nivelul de temperatură dorit va fi afișat pe afișaj cu pictograma (H). Pentru a scădea temperatura, apăsați și butonul de ajustare a temperaturii (E). Când temperatura ambientală dorită ar fi atinsă, dispozitivul va opri încălzirea. Dispozitivul va sufla aerul cu o temperatură apropiată de conținutul temperaturii ambientale.
4. Prin apăsarea butonului de temporizare (D) s-a ales operația dorită de la 1 la 8 ore. Ecranul va aprinde pictograma (I). După expirarea timpului, dispozitivul se va opri.
5. Prin apăsarea butonului de oscilație (C) - mențineți-l mai mult timp - pentru a activa oscilația spre stânga - dreapta, pentru a dezactiva apăsarea din nou.
6. După operație, apăsați butonul On / Off (A), dispozitivul se va răci automat și se va opri după 30 de secunde.

PORTECȚIE DE SIGURANȚĂ
1. INTERMUTATOR DE TIPI Încălzitorul dvs. este conceput pentru a opri automat încălzitorul atunci când este basculat înainte sau înapoi. Unitatea se va porni automat odată ce este readusă la poziția normală verticală. Nu folosiți pe covoare cu pile groase și lungi, deoarece încălzitorul poate să nu funcționeze, din cauza faptului că vârful deasupra comutatorului nu a fost activat.
2. PROTECȚIA SUPLIMENTARĂ În caz de supraîncălzire anormală, un dispozitiv de siguranță închide automat aparatul. După o scurtă fază de răcire, aparatul este gata de utilizare. Dacă observați încă același defect ca mai sus, scoateți fișa din priză și consultați distribuitorul autorizat departamentului de servicii post-vânzare.

AVERTIZARE: În timpul utilizării, nu atingeți și nu acoperiți intrarea și ieșirea aerului.
CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ
1. Asigurați-vă că termoventilatorul nu este fierbinte.
2. Înainte de curățare, scoateți ștecherul din priză.
3. Păstrați curate orificiile de admisie și evacuare. Nu permiteți depunerea de praf pe acestea.
4. Pentru curățare folosiți o cârpă uscată sau ușor umezită.
5. Nu scufundați aparatul în apă.

Dispozitivul este fabricat în clasa II de izolare..
Dispozitivul este în conformitate cu cerințele directivelor:
Dispozitiv electric de joasă tensiune (L
Compatibilitate electromagnetică (EMÓ/D)
Produs marcat cu simbolul CE pe plăcuța de fabricație

DATE TEHNICE
Tensiune: 220-240V 50Hz
Putere: 1800W



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți sa centrele de maculatură.Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1.Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2.Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3.Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240V ~50Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4.Πρέπει να προσέχετε ιδιαιτέρως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5.Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.
6.Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέσετε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7.Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8.Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος .
9.Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.κίνδυνο για τους χρήστες.
10."Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη
επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."
11.Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
12.Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13.Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14.Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από το νεροχύτη γεμάτο με νερό.
16. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φις από την πρίζα, καθώς η εγγύτητα του νερού, μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο, ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
17. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό να βραχούν. Αν η συσκευή πέσει σε νερό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα ή το τροφοδοτικό από την πρίζα. Μην βάζετε το χέρι σας μέσα στο νερό, όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη. Σε περίπτωση που βραχεί, πριν από την επαναχρησιμοποίηση της, η συσκευή πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
επαναχρησιμοποίηση της, η συσκευή πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
18. Να μην κρατάτε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.18. Να μην κρατάτε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
19. Το αερόθερμο θα πρέπει να τοποθετείται αποκλειστικά και μόνο σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια
20. Πριν από την αφαίρεση του φις από την πρίζα, πάντα να απενεργοποιείτε το αερόθερμο και γυρίζετε το διακόπτη του θερμοστάτη στην ελάχιστη θέση.
21. Μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο σε χώρους με υψηλή υγρασία - μπάνια, ντουζιέρες, πισίνες κλπ. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή δυσλειτουργία.
22. Όταν το αερόθερμο λειτουργεί όλη την ώρα, πρέπει ανά πάσα στιγμή να βρίσκεται υπό εποπτεία και σε μέρος όπου να φαίνεται. Βγαίνοντας από το δωμάτιο όπου το αερόθερμο λειτουργεί, πάντα να το απενεργοποιήσετε. Εάν η το αερόθερμο δεν λειτουργεί όλη την ώρα, αποσυνδέσετε το από την πρίζα.
23. Μην συνδέετε το αερόθερμο με συστήματα αυτόματης διακοπής, για παράδειγμα μηχανισμό θερμικού ελέγχου ή χρονοδιακόπτη.
24. Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από το αερόθερμο εύφλεκτα υλικά, όπως έπιπλα, σεντόνια, χαρτιά, ρούχα, κουρτίνες κλπ .
25. Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της, ούτε να τοποθετείτε πάνω της αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα των ρούχων.
26. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να τοποθετηθεί πάνω από το αερόθερμο, δεν θα πρέπει να αγγίζει ή να είναι κοντά στις θερμές επιφάνειες του. Μην τοποθετείτε το αερόθερμο κάτω από την πρίζα.
27. Η επιφάνεια θέρμανσης δεν μπορεί να θερμανθεί σε θερμοκρασία υψηλότερη από 60 ° C. Το αερόθερμο θα πρέπει να βρίσκεται σε ένα μέρος όπου τα παιδιά και τα ζώα δεν έχουν πρόσβαση σε αυτό.
28. Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή σε οχήματα ούτε να τη χρησιμοποιείτε σε αυτά.
29. Στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να είναι ζεστά ή να προκαλέσουν σπινθήρες. Μην ανάβετε το αερόθερμο σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται υλικά όπως βενζίνη, χρώματα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ΚΕΡΑΜΙΚΗ LED ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

1. Πίνακας ελέγχου
2. Ψηφιακή οθόνη
3. Πρίζα θέρμανσης
4. Διακόπτης προσαρμογής (τοποθετημένος στη βάση)
5. Διακόπτης τροφοδοσίας
6. Λαβή μεταφοράς
7. Καλώδιο τροφοδοσίας

GR

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ
A. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης / λειτουργίας αναμονής
B. Κουμπί θερμότητας
C. Κουμπί ταλάντωσης
D. Κουμπί χρονοδιακόπτη
E. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
F. Εικονίδιο χαμηλής θερμότητας 900W
G. Υψηλό επίπεδο θέρμανσης 1800W εικονίδιο
I. Επιθυμητό εικονίδιο στάθμης θερμοκρασίας
H. Εικονίδιο ενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Αφού ενεργοποιηθεί ο διακόπτης τροφοδοσίας (5) στο πίσω μέρος της συσκευής, χρησιμοποιήστε το διακόπτη On / Off (A) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μόλις πατηθεί, θα ενεργοποιηθούν οι άλλες λειτουργίες.
2. Πατώντας το κουμπί θέρμανσης (B) μία φορά θα ενεργοποιηθεί χαμηλή στάθμη θέρμανσης, η οθόνη θα ανάψει το εικονίδιο (F). Πατώντας μια δεύτερη φορά θα ενεργοποιηθεί το υψηλό επίπεδο θέρμανσης, η οθόνη θα ανάψει το εικονίδιο (G). Όταν πιέσετε το κουμπί θέρμανσης (B), θα διακοπεί η λειτουργία θέρμανσης τρίτου χρόνου.
3. Με το πάτημα του πλήκτρου ρύθμισης θερμοκρασίας (E) η επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί στην περιοχή 10-35 ° C. Η επιθυμητή στάθμη θερμοκρασίας θα εμφανιστεί στην οθόνη με το εικονίδιο (H). Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πιέστε επίσης το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (E). Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία δωματίου, η συσκευή θα σταματήσει τη θέρμανση. Η συσκευή θα εκραγεί αέρα με θερμοκρασία κοντά στο περιεχόμενο της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
4. Πατώντας το κουμπί χρονοδιακόπτη (D) επιλέγετε την επιθυμητή λειτουργία από 1 έως 8 ώρες. Η οθόνη θα ανάψει το εικονίδιο (I). Όταν έχει παρέλθει ο χρόνος, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.
5. Πατώντας το πλήκτρο ταλάντωσης (C) - διατηρήστε το μεγαλύτερο χρονικό διάστημα - για να ενεργοποιήσετε την ταλάντωση της κατεύθυνσης αριστερά και δεξιά, για να απενεργοποιήσετε πάλι το πάτημα.
6. Μετά τη λειτουργία, πατήστε το διακόπτη On / Off (A), η συσκευή θα κρυώσει αυτόματα και θα απενεργοποιηθεί μετά από 30 δευτερόλεπτα.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ

1. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί για να απενεργοποιεί αυτόματα τον θερμαντήρα όταν αναδιπλώνεται προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Η μονάδα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις επιστρέψει στην κανονική όρθια θέση. Μην χρησιμοποιείτε χοντρά και χοντρά χαλιά, καθώς ο θερμαντήρας μπορεί να μην λειτουργεί, επειδή ο διακόπτης άκρου δεν ενεργοποιήθηκε.
2. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ Σε περίπτωση μη φυσιολογικής υπερθέρμανσης, μια συσκευή ασφαλείας σβήνει αυτόματα τη συσκευή. Μετά από μια σύντομη φάση ψύξης, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση ξανά. Εάν εξακολουθείτε να παρατηρείτε το ίδιο ελάττωμα όπως προαναφέρθηκε, αφαιρέστε το φις από την πρίζα και συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη διάρκεια της χρήσης, μην αγγίζετε ή καλύπτετε την είσοδο αέρα και την έξοδο αέρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
1. Βεβαιωθείτε ότι το αερόθερμο δεν είναι ζεστό.
2. Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε το φις από την πρίζα.
3. Διατηρείτε καθαρές τις οπές της εισόδου και της εξόδου. Μην επιτρέπετε την απόθεση σκόνης σε αυτές.
4. Για να καθαρίσετε το περίβλημα χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
5. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Τάση: 220-240V 50Hz
σχύς: 1800W

Η συσκευή είναι φτιαγμένη στην δεύτερη κλάση μόνωσης.
Η συσκευή συμμορφώνεται με κανόνες των Οδηγιών:
Ηλεκτρικές συσκευές χαμηλής τάσης (LVD)
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)
Το προϊόν φέρνει σήμα CE στον πίνακα.



Προστασία του περιβάλλοντος Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.
Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.
Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1.До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненый употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2.Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.

3.Устройство надо подключить только к гнезду 220-240В ~50Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.

4.Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.

5.Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению иил умственной способностью или с отсутствием опыта или познакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6.Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.

7.Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

8.Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

9.Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спричинить серьёзную угрозу для пользователя.

10.Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.

11.Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12.Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13.Не оставляй устройство включеное в гнездо без надзора.

14.Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.



15. Не используйте устройство вблизи воды, например:. в душе, ванной или над раковиной с водой.

16. Если устройство используется в ванной комнате, после его использования, выньте вилку из розетки, так как близость воды представляет риск, даже если устройство выключено.

17. Устройство не может быть замочено. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку из розетки. Не вкладывайте руки в воду, когда устройство включено. Перед повторным использованием оно должно быть проверено квалифицированным электриком

18. Нельзя брать устройство или сетевой адаптер мокрыми руками.

19. Тепловентилятор должен ставиться только на плоские и устойчивые поверхности.

20. Перед тем как вынуть вилку из розетки, всегда выключайте тепловентилятор повернув регулятор термостата в минимальное положение.

21. Не используйте тепловентилятор в помещениях с высокой влажностью - ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д. Влажность может вызвать короткое замыкание или неисправность.

22. Работающий тепловентилятор должен все время находиться под наблюдением. Всегда выключайте тепловентилятор перед выходом из комнаты. Всегда отключайте тепловентилятор из розетки если он не работает.

23. Не подключайте тепловентилятор к устройствам автоматического выключения, например: програмируемым терморегуляторам или часовым выключателям.

24. Легковоспламеняющиеся материалы, например: мебель, постель, бумагу, одежду, шторы и т.д. надо хранить на расстоянии не менее одного метра от тепловентилятора.

25. Не прикрывайте устройство во время эксплуатации и не кладите на него никаких предметов. Не используйте устройство для сушки одежды.

26. Провод питания нельзя класть на устройство, а также он не может касаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Не устанавливайте устройство под розеткой.

27. Нагревательные поверхности могут нагреваться до температуры выше 60 ° С. Тепловентилятор должен находиться в таком месте, чтобы дети и животные не имели к нему доступ.

28. Не устанавливать и не использовать тепловентилятор в транспортных средствах.

29. Внутри устройства есть части, которые могут быть горячими, или вызывать искры. Не включайте тепловентилятор в местах, где используются или хранятся такие материалы, как: бензин, краски или другие легковоспламеняющиеся вещества.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА: LED КЕРАМИЧЕСКИЙ ВЕНТИЛЯТОР

1. Панель управления
2. Цифровой дисплей
3. Отвод тепла.
4. Опрокидывающийся переключатель (расположен на основании).
5. Выключатель питания
6. Ручка для переноски
7. Шнур питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

A. Кнопка ВКЛ / ВЫКЛ / Режим ожидания
B. Кнопка обогрева
C. Кнопка колебаний
D. Кнопка таймера
E. Кнопка регулировки температуры
F. Значок низкого уровня нагрева 900 Вт
G. Значок высокой температуры 1800 Вт
I. Значок требуемой температуры
H. Значок активации таймера

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. После включения выключателя питания (5) на задней панели устройства используйте выключатель питания (A), чтобы включить устройство. После нажатия другие функции будут активированы.
2. При однократном нажатии кнопки нагрева (B) активируется низкий уровень нагрева, на дисплее загорается значок (F). При повторном нажатии активируется высокий уровень нагрева, на дисплее загорается значок (G). При нажатии кнопки нагрева (B) третий режим нагрева будет отключен.
3. Нажав кнопку регулировки температуры (E), можно отрегулировать желаемую температуру в диапазоне 10-35 ° C. Требуемый уровень температуры будет отображаться на дисплее значком (H). Чтобы снизить температуру, нажмите кнопку регулировки температуры (E). При достижении желаемой комнатной температуры устройство прекращает нагрев. Устройство будет продувать воздух с температурой, близкой к температуре окружающей среды.
4. Нажав кнопку таймера (D), выберите желаемое время работы от 1 до 8 часов. На дисплее загорится значок (I). По истечении этого времени устройство выключится.
5. Нажав кнопку колебания (C) - удерживайте ее дольше - чтобы активировать колебание влево - вправо, чтобы снова отключить нажатие.
6. После работы нажмите выключатель (A), устройство автоматически остынет и выключится через 30 секунд.

БЕЗОПАСНОСТЬ

1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАКОНЕЧНИКА Ваш нагреватель предназначен для автоматического отключения нагревателя при наклоне вперед или назад. Устройство автоматически включится, как только вернется в нормальное вертикальное положение. Не

используйте на толстых и длинных ворсовых коврах, так как обогреватель может не работать, так как переключатель опрокидывания не был активирован.
2. ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА В случае ненормального перегрева предохранительное устройство автоматически выключает прибор. После короткой фазы охлаждения прибор снова готов к работе. Если вы по-прежнему замечаете тот же дефект, что и выше, выньте вилку из розетки и обратитесь к авторизованному дилеру в отдел послепродажного обслуживания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во время использования не касайтесь и не закрывайте воздухозаборник и воздуховыпускное отверстие.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Убедитесь, что тепловентилятор не горячий.
2. Перед очисткой, выньте вилку из розетки.
3. Держите входное и выходное отверстия в чистоте. Не позволяйте на осаждение пыли.
4. Для очистки корпуса используйте сухую или слегка влажную ткань.
5. Не погружайте устройство в воду.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 220-240В ~50Гц
Мощность: 1800 Вт

Устройство имеет II класс изоляции и не требует заземления.
Устройство отвечает требованиям директив ЕС:
- Электрический прибор низкого напряжения (LVD).
- Директива по электромагнитной совместимости (EMC).
Прибор маркирован знаком соответствия CE.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali. "

1.Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.

2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.

3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.

4. si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.

5. AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6.Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!

7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche quali luce diretta del sole o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le

riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti del servizio autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.
11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda sul bordo del contatore o tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA. Contattare l'elettricista professionista in questa materia.
15.  Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno, o sopra il lavandino pieno d'acqua.
16. Se si utilizza il dispositivo in bagno dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa perché la prossimità dell'acqua presenta rischi, anche se il dispositivo è spento.
17. Non permettere che il dispositivo o l'adattatore di alimentazione si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, rimuovere immediatamente la spina di alimentazione o l'alimentatore dalla presa. Se il dispositivo è alimentato, non mettere le mani in acqua. Far controllare il dispositivo dall'elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.
18. Non toccare il dispositivo o l'alimentatore con le mani bagnate.
19. Posizionare il termoventilatore solo su una superficie piana e stabile
20. Spegnere sempre il termoventilatore e impostare la manopola del termostato sul minimo prima di rimuovere la spina di alimentazione dalla presa.
21. Non utilizzare mai il termoventilatore in stanze con umidità elevata - bagno, doccia, piscine, ecc. L'umidità può causare cortocircuiti e danneggiare il dispositivo.
22. Il termoventilatore funzionante deve essere sotto supervisione e in vista per tutto il tempo. Se si lascia la stanza con il termoventilatore, spegnere sempre il termoventilatore. Se la ventola non viene utilizzata, la spina di alimentazione deve essere rimossa dalla presa di corrente.
23. Non collegare il termoventilatore al dispositivo di commutazione automatico, ad esempio il dispositivo di controllo della temperatura o il temporizzatore.
24. I materiali infiammabili, ad esempio mobili, lenzuola, carta, vestiti, tende devono essere tenuti ad almeno un metro dal termoventilatore.

25. Non coprire il dispositivo né appoggiarvi oggetti mentre è in funzione. Non utilizzare il dispositivo per asciugare i vestiti.
26. Il cavo di alimentazione non deve essere posizionato sopra il riscaldatore della ventola e non deve essere toccato o posizionato vicino a superfici calde del riscaldatore del ventilatore. Non posizionare il termoventilatore direttamente sotto la presa di corrente.
27. Le superfici di riscaldamento possono riscaldare fino a una temperatura di 60 ° C o superiore. Il termoventilatore dovrebbe trovarsi in un luogo a cui i bambini e gli animali non possano accedere.
28. Il dispositivo non è progettato per essere installato o utilizzato sui veicoli.
29. Alcune parti all'interno del dispositivo possono essere calde o causare scintille. Non utilizzare il termoventilatore in luoghi in cui vengono utilizzati o immagazzinati benzina, vernici o altri materiali infiammabili.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: RISCALDATORE A VENTOLA IN CERAMICA A LED

1. Pannello di controllo
2. Display digitale
3. Uscita di calore
4. Interruttore di ribaltamento (situato sulla base)
5. Interruttore di alimentazione
6. Maniglia per il trasporto
7. Cavo di alimentazione

PANNELLO DI CONTROLLO

A. Pulsante ON / OFF / Modalità standby
B. Pulsante riscaldamento
C. Pulsante di oscillazione
D. Pulsante timer
E. Pulsante di regolazione della temperatura
F. Icona 900W a bassa temperatura
G. Icona del livello di calore elevato 1800 W.
I. Icona del livello di temperatura desiderato
H. Icona di attivazione timer

USO DEL DISPOSITIVO

1. Dopo aver acceso l'interruttore di alimentazione (5) sul retro del dispositivo, utilizzare l'interruttore di accensione / spegnimento (A) per accendere il dispositivo. Una volta premuto, le altre funzioni verranno attivate.
2. Premendo il pulsante di riscaldamento (B) una volta si attiverà un livello di riscaldamento basso, il display si illuminerà sull'icona (F). Premendo una seconda volta si attiverà un livello di riscaldamento elevato, il display si accenderà sull'icona (G). Quando viene premuto il pulsante di riscaldamento (B), una modalità di riscaldamento per la terza volta viene disattivata.
3. Premendo il pulsante di regolazione della temperatura (E) la temperatura desiderata può essere regolata nell'intervallo 10-35 ° C. Il livello di temperatura desiderato verrà visualizzato sul display dall'icona (H). Per ridurre la temperatura premere anche il pulsante di regolazione della temperatura (E). Quando viene raggiunta la temperatura ambiente desiderata, il dispositivo interromperà il riscaldamento. Il dispositivo soffierà aria con una temperatura vicina al contenuto della temperatura ambiente.
4. Premendo il pulsante del timer (D) si seleziona l'operazione di tempo desiderato da 1 a 8 ore. Il display illuminerà l'icona (I). Allo scadere del tempo il dispositivo si spegnerà.
5. Premendo il pulsante di oscillazione (C) - mantenerlo più a lungo - per attivare l'oscillazione sinistra - destra, per disattivare premere di nuovo.
6. Dopo l'operazione, premere l'interruttore On / Off (A), il dispositivo si raffredderà automaticamente e si spegnerà dopo 30 secondi.

SEZIONE DI SICUREZZA

1. INTERRUTTORE SUGGERIMENTO Il riscaldatore è progettato per spegnerlo automaticamente quando viene inclinato in avanti o indietro. L'unità si accenderà automaticamente dopo essere tornata nella sua normale posizione verticale. Non utilizzare su tappeti a pelo lungo e spesso, poiché il riscaldatore potrebbe non funzionare, poiché l'interruttore di ribaltamento non è stato attivato.
2. PROTEZIONE DAL SURRISCALDAMENTO In caso di surriscaldamento anomalo, un dispositivo di sicurezza spegne automaticamente l'apparecchio. Dopo una breve fase di raffreddamento, l'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso. Se si riscontra ancora lo stesso difetto di cui sopra, rimuovere la spina dalla presa e consultare il rivenditore autorizzato per il servizio di assistenza post-vendita.

ATTENZIONE: Durante l'uso, non toccare né coprire l'ingresso e l'uscita dell'aria.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Assicurarsi che il riscaldatore della ventola non sia caldo.
2. Prima di pulire il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
3. Mantenere pulite le aperture di ingresso e uscita dell'aria. Non lasciare che la polvere si accumuli sulle aperture.
4. Pulire la custodia usando solo un panno asciutto o umido.
5. Non immergere il dispositivo in acqua!

DATI TECNICI

Tensione: 220-240 V ~ 50 Hz

Potenza: 1800W



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V~50Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.



15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
16.Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu go wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.
17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
19. Termowentylator należy stawiać tylko na płaskim, stabilnym podłożu
20. Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka należy zawsze wyłączyć termowentylator i pokrętło termostatu przekręcić do pozycji minimalnej.
21. Nie należy użytkować termowentylatora w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza – łazienki, natryski, baseny etc. Wilgotność może spowodować zwarcie i uszkodzenie urządzenia.
22. Pracujący termowentylator przez cały czas musi pod nadzorem i w zasięgu wzroku. Wychodząc z pomieszczenia gdzie pracuje termowentylator zawsze należy go wyłączyć. Jeśli termowentylator nie pracuje zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
23. Nie należy podłączać termowentylatora do automatycznego urządzenia wyłączającego, np. urządzenia kontroli termicznej czy wyłącznika czasowego.
24. Materiały łatwopalne np. meble, pościel, papier, ubrania, zasłony itp. należy trzymać w odległości co najmniej jednego metra od termowentylatora.
25. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów. Nie stosować urządzenia do suszenia ubrań.
26. Przewód zasilający nie może być układany ponad termowentylatorem, nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu jego gorących powierzchni. Nie ustawiać termowentylatora pod gniazdkiem elektrycznym.
27. Powierzchnie grzejne mogą nagrzewać się do temperatury wyższej niż 60 °C. Termowentylator powinien stać w takim miejscu by dzieci i zwierzęta nie miały do niego dostępu.
28. Urządzenia nie można instalować ani używać w pojazdach.
29. Wewnątrz urządzenia znajdują się części, które mogą być gorące, bądź też powodować iskrzenie. Nie należy włączać termowentylatora w miejscach, gdzie są używane lub przechowywane takie materiały jak benzyna, farby lub inne substancje łatwopalne.

OPIS PRODUKTU: TERMOWENTYLATOR CERAMICZNY LED

1. Panel sterowania
2. Wyświetlacz cyfrowy
3. Wylot ciepła
4. Przełącznik przechylania (umieszczony na podstawie)
5. Przełącznik zasilania
6. Uchwyt do przenoszenia
7. Przewód zasilający

PANEL STEROWANIA

A. Przycisk włączania / wyłączania / trybu gotowości
B. Przycisk podgrzewania
C. Przycisk oscylacji
D. Przycisk timera
E. Przycisk regulacji temperatury
F. Ikona 900 W niskiego poziomu grzania
G. Ikona wysokiego poziomu grzania 1800W
I. Ikona żądanego poziomu temperatury
H. Ikona aktywacji timera

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Po włączeniu przełącznika zasilania (5) z tyłu grzejnika, użyj włącznika / wyłącznika (A), aby włączyć grzejnik. Po naciśnięciu pozostałe funkcje zostaną aktywowane.
2. Jednokrotne naciśnięcie przycisku (B) spowoduje włączenie niskiego poziomu ogrzewania, na wyświetlaczu zaświeci się ikona (F). Ponowne naciśnięcie spowoduje włączenie wysokiego poziomu grzania, na wyświetlaczu zaświeci się ikona (G). Po naciśnięciu przycisku ogrzewania (B) po raz trzeci tryb ogrzewania zostanie wyłączony.
3. Naciskając przycisk regulacji temperatury (E), żądaną temperaturę można ustawić w zakresie 10–35 ° C. Żądany poziom temperatury zostanie pokazany na wyświetlaczu ikoną (H). Aby obniżyć temperaturę, naciśnij także przycisk regulacji temperatury (E). Gdy zostanie osiągnięta pożądana temperatura pomieszczenia, urządzenie przestanie grzać. Urządzenie będzie dmuchać powietrze o temperaturze zbliżonej do obecnej temperatury w pomieszczeniu.
4. Naciskając przycisk timera (D), wybierz żądany czas pracy urządzenia od 1 do 8 godzin. Wyświetlacz podświetli ikonę (I). Po upływie tego czasu urządzenie wyłączy się.
5. Naciskając przycisk oscylacji (C), przytrzymaj go dłużej, aby aktywować oscylację lewo - prawo, aby deaktywować oscylację ponownie naciśnij.
6. Po zakończeniu pracy naciśnij włącznik / wyłącznik (A), urządzenie automatycznie ostygnie i wyłączy się po 30 sekundach.

WŁĄCZNIKI BEZPIECZEŃSTWA

1. OCHRONA PRZED PRZEWRÓCENIEM Grzejnik został zaprojektowany w taki sposób, aby automatycznie wyłączał się po przechyleniu do przodu lub do tyłu. Urządzenie włączy się automatycznie po powrocie do normalnej pozycji pionowej. Nie stosować na grubych dywanach o długim włosie, ponieważ grzejnik może nie działać, ponieważ przełącznik przechylania nie został aktywowany.
2. OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM W przypadku nienormalnego przegrzania bezpiecznik automatycznie wyłącza urządzenie. Po krótkiej fazie schładzania urządzenie jest ponownie gotowe do użycia. Jeśli nadal zauważysz tę samą wadę, jak wspomniano powyżej, wyjmij wtyczkę z gniazdka i skonsultuj się z autoryzowanym

UWAGA: Podczas użytkowania nie dotykaj ani nie zakrywaj wlotu i wylotu powietrza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Upewnij się, że termowentylator nie jest gorący.
2. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazdka.
3. Utrzymuj otwory wlotowe i wylotowe w czystości. Nie dopuszczaj do osadzania się na nich kurzu.
4. Do czyszczenia obudowy używaj suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.
5. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 220-240V 50Hz
Moc: 1800W

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji
i nie wymaga uziemienia.
Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:
Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)
Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej

Group

www.zilan.com.tr

@zilanhome